

طريقة التعليم بالمحاكاة في حفظ مفردات العربية بالمدسة المتوسطة

رسالة

مقدمة لاستكمال بعض الشروط المطلوبة للحصول على درجة سرجانا التربية

شعبة تدريس اللغة العربية كلية التربية والعلوم التعليمية

بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو



IAIN PALOPO

الباحثة

مزدلفة تامين

رقم القيد. ١٦٠٢٠٣٠٠٣٧

شعبة تدريس اللغة العربية

كلية التربية والعلوم التعليمية

الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

٢٠٢١

طريقة التعليم بالمحاكاة في حفظ مفردات العربية بالمدرسة المتوسطة

رسالة

مقدمة لاستكمال بعض الشروط المطلوبة للحصول على درجة سرجانا التربوية

شعبة تدريس اللغة العربية كلية التربية والعلوم التعليمية

بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو



IAIN PALOPO

الباحثة

مزدلفة تامين

رقم القيد. ٠٠٣٧. ٠٢٠٣. ١٦

تحت إشراف

١. ماوردي الماجستير

٢. مصطفى الماجستير

شعبة تدريس اللغة العربية

كلية التربية والعلوم التعليمية

الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

٢٠٢١

## الإعتماد على البحث

هذا البحث المقدم من الطالبة مزدليفة تامين، رقم القيد ١٦٠٢٠٣٠٠٣٧، تحت الموضوع " طريقة التعليم بالمحاكاة في حفظ مفردات العربية بالمدرسة المتوسطة"، وبعد مناقشة لجان الإمتحان والمناقشة لكلية التربية والعلوم التعليمية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو في ٢٣ من مارس ٢٠٢١ م، الموافق ٩ من شعبان ١٤٤٢ هـ وبعد ان اصلىح حسب تقارير لجان المناقشة وقبل كشرط من الشروط المطلوبة للحصول على درجة سرجانا التربية وبعد الإصلاحات اللازمة.

فالوفو، ٤ مايو ٢٠٢١

### لجان المناقشة

- |                 |   |
|-----------------|---|
| الرئيس          | ١. مصطفى الماجستير                                  |
| المناقشة الأول  | ٢. الدكتور الحاج فيرمان محمد عارف اليسانى الماجستير |
| المناقش الثانية | ٣. الحاجة مبشرة محمد بكري الماجستير                 |
| المشرف الأول    | ٤. ماوردي الماجستير                                 |
| المناقش الثاني  | ٥. مصطفى الماجستير                                  |

نيابة عن رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو



رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٤٢١٢٠٠٥٠١٢٠٠٢



رقم التوظيف: ١٩٦٨١٢٣١١٩٩٩٠٣١٠١٤

## موافقة المشرفين

بعد الإطلاع على الرسالة من الطالبة :

الإسم : مزدليقة تامين

رقم القيد : ١٦٠٢٠٣٠٠٣٧

الشعبة : تدريس اللغة العربية

الكلية : التربية والعلوم التعليمية

بعنوان " طريقة تعليم المحاكاة في حفظ المفردات العربية بالمدرسة المتوسطة " وبعد إجراء الإصلاحات اللازمة، نقرر المشرفان أن الرسالة المذكورة قد استوفت الشروط العلمية المطلوبة، وأنها صالحة لتقديمها لامتحان النتيجة.

فالوفو، ١٥ مارس ٢٠٢١

المشرف الثاني



مصطفى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٥١١٢٨٢٠٢٠١٢١٠٠٥

المشرف الأول



ماوردي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٨٠٢١٩٩٧٠٣١٠٠١

## بيان بأصالة البحث

أنا الموقعة أدناه :

الإسم : مزدليفة تامين

رقم القيد : ١٦٠٢٠٣٠٠٣٧

الشعبة : تدريس اللغة العربية

الكلية : التربية والعلوم التعليمية

تشهد الباحثة أن هذا البحث من نتائج عملي بيدي، فإذا وجد في المستقبل أنه نتيجة من تقليد أو انتحال أو مساعدة الشخص الآخر بكله أو بعضه فالبحث والشهادة التي نالتها الباحثة بها باطل حكما.

فالوفو، ١٥ مارس ٢٠٢١

الباحثة



مزدليفة تامين

رقم القيد : ١٦٠٢٠٣٠٠٣٧

بسم الله الرحمن الرحيم

## كلمة التقدير و العرفان

الحمد لله الذي علم بالقلم، علم الإنسان ما لم يعلم، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

واجهت الباحثة في إعداد هذا البحث العديد من العقبات والصعوبات. ولكن بفضل الدعاء، والعمل الشاق، والجهد الجاد، والدعم من مختلف الأطراف الذين جاهدوا في إعطاء الدعم المعنوي، والتغلب على الحواجز زالت تلك العقبات لله لذلك أقدم كلمة الشكر على بعض الأشخاص:

١. المكرم رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو، البروفيسور الدكتور عبدول فيرول الماجستير والنائب الأول والنائب الثاني والنائب الثالث بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

٢. المكرم عميد كلية التربية والعلوم التعليمية الدكتور نور الدين ك الماجستير والنائب الأول والنائبة الثانية والنائبة الثالثة بكلية التربية والعلوم التعليمية الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو.

٣. المكرمة رئيسة شعبة تدريس اللغة العربية الدكتورة كارتيني الماجستير وسكرتير شعبة تدريس اللغة العربية الأستاذ مصطفى الماجستير وجميع محاضري الجامعة الإسلامية

الحكومية فالوفو ونائبهم الكرام، الذين ساعدوني في معرفة اللغة العربية والعلوم الأخرى.

٤. المكرم المشرف الأول، الاستاذ ماوردي الماجستير والمشرف الثاني، الاستاذ مصطفى

الماجستير اللذان أعطيا الباحثة الإشراف والإهتمام الكبير حتى إتمام هذه الرسالة.

٥. المكرم المناقش الأول، الدكتور الحاج فيرمان محمد عارف اليسانى الماجستير والمناقشة

الثانية، الحاجة مبشرة محمد بكري الماجستير. اللذان أعطيا الباحثة مدلولاً وفهماً في

إتمام هذه الرسالة.

٦. المكرمة محاضرة مستشار أكاديمي، الدكتورة كارتيني الماجستير.

٧. المكرم محاضر منهجية البحث، الدكتور أندي محمد أجي غونا الماجستير.

٨. وإلى جميع محاضرين وموظفي الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو الذين ربوا الباحثة في

أثناء إقامتها الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو والذين ساعدوني حتى إتمام هذه

الرسالة.

٩. المكرم رئيس المكتبة الحاج مدهانج الماجستير وموظفين بمكتبة الجامعة الإسلامية

الحكومية فالوفو، الذين ساعدوني في جمع المواد والمراجع المتصلة لهذا البحث.

١٠. المكرمة رتيبة شعبة تدريس اللغة العربية روستينا سرجانا التريبة التي دائماً إذا

احتاجت الباحثة إلى مساعدة في ساعدتني.

١١. فضيلة والديّ الكريمين الحاج موستامين والحاجة أمينة وأخين تمرين S.HI، والأمين

وجميع أسرتي الذين ساعدوني في مواصلة الدراسة حتى بلغت إلى هذا المستوى،

وأسأل الله تعالى أن يرحمهم ويساعدهم في كل أمورهم.

١٢. وإلى جميع أصدقائي في شعبة تدريس اللغة العربية وبخاصة صديقتي في العام ٢٠١٦ و ٢٠١٥ الذين كانوا متعاونين ومقدمين دائماً اقتراحات في إعداد هذه الرسالة. أمل قيمة العبادة والحصول على أجر من الله سبحانه وتعالى.

فالوفو، مارس ٢٠٢١

الباحثة

مزدليفة تامين

رقم القيد: ١٦٠٢٠٣٠٠٣٧



## الملخص

مزدلفة تامين، ٢٠٢١. "طريقة التعليم بالمحاكاة في حفظ مفردات العربية بالمدرسة المتوسطة". بحث شعبة تدريس اللغة العربية كلية التربية والعلوم التعليمية بالجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو. تحت إشراف ماوردي ومصطفى.

يناقش البحث في هذه الرسالة هي طريقة التعليم بالمحاكاة في حفظ مفردات العربية بالمدرسة المتوسطة. أهداف البحث هي (١) لمعرفة واقعية استخدام طريقة المحاكاة في تعليم بالمدرسة المتوسطة. (٢) لمعرفة أهمية استخدام طريقة تعليم المحاكاة في حفظ المفردات العربية بالمدرسة المتوسطة. هذا البحث يستخدم طريقة البحث بحوث المكتبة. موضوع البحث هو مصادر البيانات. تستخدم تقنيات جمع البيانات هو بحوث المكتبة. الاساليب المستخدمة في جمع البيانات باستخدام بحوث المكتبة هي الاقتباسات المباشرة والاقتباسات غير المباشرة. والتالي نتائج البحث (١) يتمشى استخدام المحاكاة في التعلم في المدارس الثانوية مع الاتجاه الحالي للتدريس الحديث ، أي زيادة التدريس السليبي ، مما يؤدي إلى تعلم الطلاب الفردي والمجموعات الصغيرة. (٢) استخدام طريقة المحاكاة للطلاب في حفظ المفردات، لأن طريقة المحاكاة هي استخدام الاستراتيجيات لتزويد الطلبة بامكانية إتقان المهارات والقدرة على فهمها بسهولة.

كلمات أساسية: طريقة تعليم، المحاكاة، المفردات

## محتويات البحث

أ	.....	صفحة غلاف البحث
ب	.....	موافقة المشرفين
ج	.....	بيان بأصالة البحث
د	.....	كلمة التقدير والعرفان
هـ	.....	محتويات البحث
و	.....	الملخص

## المبحث الأول: المقدمة

أ	.....	خلفية البحث
ب	.....	أسئلة البحث
ج	.....	أهداف البحث
د	.....	فوائد البحث
هـ	.....	الدراسات السابقة المتعلقة على هذا البحث
و	.....	منهج البحث
ز	.....	تعريف المصطلحات

## المبحث الثاني: تعليم اللغة العربية بوسائل التعليم وطريقة المحاكاة

- أ. تعريف تعليم الوسائل ..... ٢٠
- ب. تعريف طريقة المحاكاة ..... ٢٢
- ج. خطوات تنفيذ طريقة المحاكاة ..... ٢٥
- د. أهداف أنشطة المحاكاة ..... ٢٧
- هـ. مبادئ المحاكاة ..... ٢٨
- و. عناصر القوة والضعف في طريقة المحاكاة ..... ٢٩

## المبحث الثالث: تعليم المفردات في اللغة العربية

- أ. تعريف المفردات ..... ٣١
- ب. أهداف من تعليم المفردات ..... ٣٣
- ج. أهمية تعليم المفردات ..... ٣٤
- د. تعليم المفردات في الإندونيسيا ..... ٣٥
- هـ. تقنيات تعليم المفردات ..... ٣٨

## المبحث الرابع: نتائج البحث والمناقشة

أ. واقعية استخدام طريقة المحاكاة في تعليم بالمدرسة المتوسطة ..... ٤٣

ب. أهمية استخدام طريقة تعليم المحاكاة على حفظ المفردات العربية في المدرسة المتوسطة. ٤٧

ج. النتائج والمناقشة ..... ٤٩

## المبحث الخامس: الخاتمة

أ. خلاصة البحث ..... ٥٣

ب. الإقتراحات ..... ٥٣

المراجع ..... ٥٥

الملاحق.....

سيرة ذاتية.....

## المبحث الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم.<sup>١</sup> اللغة العربية هي لغة القرآن وله خطاب جيد جداً. اللغة العربية أسهل في التعليم من اللغة الأخرى.<sup>٢</sup> فكما تعد اللغة العربية إحدى اللغات الست التي تكتب بها وثائق الأمم المتحدة فتعد كذلك ثلاثة لغات العالم الحديث من حيث انتشارها وسعة مناطقها.<sup>٣</sup> القرآن والعربية هما أيضا عنصران لا ينفصلان. كلاهما لديه علاقة وثيقة جدا، حيث لغة القرآن هي اللغة العربية. هذا هو الله وغدا في تأكيد كلمته في سورة الشورى: ٧ الذي يقرأ:

---

مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية (طبعة ١، القاهرة: دار ابن الحوزيع، ٢٠١٠)، ٣.

<sup>2</sup>Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), 7.

<sup>3</sup>دمنهوري، طرق تدريس اللغة العربية بمعهد كونتور الحديث (دراسة تحليلية تقويمية)، (الجامعة الإسلامية

الحكومية مالانج، ٢٠٠٧)، ١٢.

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنذِرَ يَوْمَ  
الْجَمْعِ لَأَرْيَبَ فِيهِ " فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ

قال شيخ الإسلام بن تيمية رحمه الله، "في الواقع عندما أنزل الله كتابه وجعل  
الرسول (الكتاب) والحكمة (السنة) وجعل الأجيال الأولى لهذا الدين تتواصل باللغة  
العربية. فلا توجد طريقة أخرى لفهم ومعرفة تعاليم الإسلام إلا باللغة العربية."  
لذلك، فإن فهم اللغة العربية هو جزء من الدين. التواصل المعتاد مع اللغة العربية  
يسهل على المسلمين فهم دين الله تعالى وفرض رموز هذا الدين، وكذلك تسهيل تقليد  
الأجيال الأولى من المهاجرين والأنصار في حالتهم كلها.<sup>٤</sup>

قل رحم الله ايضاً، والواقع أن العربية نفسها جزء من الدين. دراسة القانون  
إلزامي، لأن فهم القرآن والسنة واجب، وكلاهما لا يمكن فهمهما إلا بفهم اللغة العربية."  
وهذا وفق قواعد علم أصول الفقه: التزام لن يتم الوفاء به بشكل كامل إلا بفعل شيء  
آخر، ثم شيء آخر يجب أيضاً. ولكن هناك أجزاء من العربية عينة واجبة وهناك من  
كفاية واجبة.<sup>٥</sup>

<sup>4</sup> Muhammad Saifuddin Hakim, *Pentingnya mempelajari Bahasa Arab*, (artikel: Muslim.or.id, 2017), 4.

<sup>5</sup> Muhammad Saifuddin Hakim, *Pentingnya Mempelajari Bahasa Arab*, 5.

قال الإمام الشافعي رحمه الله:

"فعلى كل مسلم أن يتعلم من لسان العرب ما بلغه جهده حتى يشهد به أن لا إله إلا الله وأن محمد عبده ورسوله ويتلوا به كتاب الله"

من الشرح أعلاه يمكن الاستنتاج أن اللغة العربية هي لغة الإسلام ولغة القرآن. لن نتمكن من فهم القرآن والسنة بالفهم الصحيح إلا بحكم اللغة العربية.<sup>6</sup>

اللغة العربية كلغة دولية معترف بها من قبل العالم. بالطبع سيكون لهذا دور كبير في الارتجال والمنافسة على المستوى الدولي. هذا ليس فقط من حيث تطوير اللغة والعلوم، ولكن أكثر من ذلك. وهي الارتجال في الجوانب المنهجية وتقنيات التعليم. يمكن بالتأكيد إثبات هذا البيان بشكل ملموس وواقعي في أنشطة تعليم اللغة العربية. حيث ظهرت مؤخرًا العديد من نماذج أو تقنيات تعليم اللغة العربية التفاعلية والمبتكرة والتي ستزيد بالتأكيد من حماس الطالبة لتعليم اللغة العربية بشكل متزامن ومستمر. هذا بالطبع يجب أن يرحب به اختصاصيو التوعية ليتم تحقيقه بشكل فعال وخالق، بحيث

<sup>6</sup> Muhammad Saifuddin Hakim, *Pentingnya Mempelajari Bahasa Arab*, 6.

تتم عمالية تعليم اللغة العربية على النحو الأمثل ويتم دمجها في أهداف التعليم المراد تحقيقها.<sup>٧</sup>

احد مكونات اللغة العربية هي المفردات. يطلق على المفردات بلغة العربية "المفردات"، المفردات بلغة الانجليزية هي عبارة عن مجموعة من الكلمات أو كنوز الكلمات التي يعرفها شخص أو كيانا آخر يمثل جزءا من لغة معينة. المفردات هي واحدة من العناصر الثلاثة اللغة التي تعتبر مهمة للغوية لإتقانها، يتم استخدام هذه المفردات في كل من اللغات المنطوقة والمكتوبة، وهي واحدة من الأدوات لتطوير المهارة اللغة العربية.<sup>٨</sup>

المفردات هي أيضا أحد عناصر اللغة التي يجب على متعلمي اللغة الأجنبية إتقانها من أجل اكتساب الكفاءة في التواصل بتلك اللغة. المراد بتعليم المفردات أنه بالإضافة إلى تعليم المتعلم معنى اللغة العربية في لغته الأم، أو قدرة على تفسيرها حسب القاموس، ومع ذلك، إلى جانب القدرة على ترجمة نماذج المفردات، يستطيع المتعلم أيضا استخدام الجملة الصحيحة. إنه لا يعني فقط حفظ المفردات دون معرفة كيفية

<sup>7</sup> M. Asy'ari, *Metode, Sistem dan Prinsip Pembelajaran Bahasa Arab yang Inovatif*, (IAIN Palu: An-Nabighoh, Vol. 20. No. 02, Tahun 2018), 291.

<sup>8</sup> Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Cet. I; Malang: UIN Maliki Press, 2017), 59.



استخدامها في التواصل الحقيقي. لذلك من الناحية العملية، يفهم المتعلمون المفردات ومن ثم يتم تعليمهم استخدامها إما في شكل منطوق أو شفاها.<sup>٩</sup>

ومثل القوائد، فإن المفردات ليست سوى وسائل أو وسائل، وليس هدفاً لتعليم اللغة العربية نفسها. لذلك، ليس من المناسب أن تفترض أن بعض الناس يتعلمون أن اللغات الأجنبية ليست سوى تعليم المفردات. لا يمكن إنكار إن المفردات مهمة جداً في تعليم اللغات الأجنبية بما في ذلك اللغة العربية، ولكن إذا لم يتم استخدامها في بنية الجملة ومضمونها، يصبح المفردات بلا معنى.<sup>١٠</sup>

تعليم المفردات هو عملية إيصال المواد التعليمية في شكل كلمات أو مفردات كعنصر في تعليم اللغة العربية. من التعريف الذي قدمه أحمد دجانان آصف الدين يوضح لنا أن المفردات هي المرحلة الأساسية لأن مجال المناقشة ليس سوى كلمات وبالطبع وظيفته العامة هي إضافة مفردات ليتم دمجها في جملة كاملة، في كلتا الحسول عليه هو من خلال الاستماع أو القراءة.

<sup>9</sup> Muhammad Huda Nur Taufik, *Media Pembelajaran Interaktif Berbasis Adobe Flash untuk Meningkatkan Pemerolehan Kosakata Bahasa Arab Siswa Masa Kini*, (Prosiding Semnabama IV UIN Jilid 2, 2020), 47.

<sup>10</sup> Ahmad Fuad Efendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2005), 29.

في أنشطة التدريس والتعليم، من المهم جدا أن يكون لدى المدرسة طريقة مختلفة. بينما يجب أن يكون لدى المعلم رؤية واسعة حول كيفية حدوث أنشطة التدريس والتعليم، وما هي الخطوات التي يجب اتخاذها في التعليم ويمكن اختيار الطريقة الصحيحة ووفقا للموضوع.

الطريقة هي مجموعة من الطرق التي يستخدمها المعلم في نقل المعرفة أو نقل المعرفة لطلابهم والتي تحدث في عملية التعليم والتدريس أو عملية التعليم. من هذا التعبيرات، يمكن استخلاص استنتاج عام، وهو أنه عندما يكون المعلم أفضل في تعليم طريقة، يكون أفضل في استخدام الطريقة. عندما تسير الأمور بشكل جيد، كلما كانت أهداف التعليم أفضل.<sup>11</sup>

طريقة التعليم هي في الأساس تقنيات في نقل المواد الدراسية للطلاب من مختلف الأنواع واستخدامها مع الاحتياجات. وبالمثل، فإن تعليم اللغة العربية على وجه الخصوص هذا المفردات يتطلب وجود طرق أساسية يمكن تطبيقها دون الحاجة إلى المرافق لا تكون ميسورة التكلفة من قبل المؤسسات التعليمية التي تعليم اللغة العربية.

<sup>11</sup> Ulin Nuha, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Cet. 1; Yogyakarta: DIVA Press, 2016), 145.

ولكن إذا كان هناك تسهيلات ووسائل كافية، فمن المؤكد أنه سيكون أفضل وسيساعد بشكل كبير في نجاح طرئق وتقنيات التعليم.<sup>١٢</sup>

إحدى الطرق التي يمكن استخدام طريقة محاكاة. طريقة المحاكاة هي طريقة للتعليم في شكل ألعاب تم ترتيبها، ثم قام بها الطلبة. وبالتالي، هناك عملية التعليم وتعليمها من أجل اكتساب فهم لطبيعة مفهوم أو مهارة من خلال أنشطة المحاكاة.

تم تطبيق المحاكاة في التعليم لأكثر من ثلاثين عاماً، ومن بين الرواد سارين بوكوك وهارولد غيتسكو، على الرغم من أن طريقة المحاكاة لا تأتي من التححكات التعليمية، ولكنه تطبيق لمبادئ علم التحكم الآلي، فرع من علم النفس السيبراني، وهو دراسة مقارنة بين آليات التحكم البشرية (البيولوجية) والأنظمة الكهر ومغناطيسية مثل أجهزة الكمبيوتر.<sup>١٣</sup>

طريقة المحاكاة هي تقريب نفس طريقة درام. ومع ذلك، فإن الفرق يمكن في أن الدراما الاجتماعية تميل إلى أن تكون في الألعاب اللغوية، والحفظ، وأقرب إلى التمثيل

<sup>12</sup> Ulin Nuha, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab*, 147.

<sup>13</sup> H. Hamzah B. Uno, *Model Pembelajaran*, (Cet. 1; Jakarta: Bumi Aksara, 2007), 28.

والأدوار. في حين أن عملية المحاكاة هي على الأرجح أشياء ليست لغة، ولا تميل إلى التمثيل والأدوار.<sup>١٤</sup>

يمكن أيضاً إجراء طريقة المحاكاة أثناء جائحة مثل الآن باستخدام التعليم عبر الإنترنت. يتم التعليم عبر الإنترنت باستخدام الأدوات المناسبة سواء في شكل هواتف ذكية أو أجهزة كمبيوتر محمولة أو أجهزة كمبيوتر أو أجهزة لوحية.

سبب اختيار الباحثة لاستخدام طريقة المحاكاة. لأن طريقة التعليم يمكن أن تجعل الطلبة يحفظون بسهولة ومتعة، بحيث لا تكون أنشطة التعليم مملة ثم يصبح الطلبة أكثر جرأة استكشاف كلمات جديدة مع بحماس.

واستناداً إلى الخلفية، فإن البحث الذي سينفذ هو: "طريقة التعليم بالمحاكاة في حفظ مفردات العربية بالمدرسة المتوسطة".

ب. أسئلة البحث

بناء على خلفية المشكلات التي تم وصفها سابقاً، فإن صياغة المشكلة في هذه الدراسة هي:

<sup>14</sup> Ulin Nuha, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab*, 237.

١. كيف واقعية استخدام طريقة المحاكاة في تعليم بالمدرسة المتوسطة؟
٢. كيف أهمية استخدام طريقة تعليم المحاكاة في حفظ المفردات العربية بالمدرسة المتوسطة؟

### ج. أهداف البحث

١. لمعرفة واقعية استخدام طريقة المحاكاة في تعليم بالمدرسة المتوسطة.
٢. لمعرفة أهمية استخدام طريقة تعليم المحاكاة في حفظ المفردات العربية بالمدرسة المتوسطة.

### د. فوائد البحث

أما بالنسبة لفوائد البحث الذي أجراه الباحثة فهي كالتالي:

١. الفوائد النظرية
- يمكن استخدام هذا البحث كبصيرة ومعرفة إضافية، خاصة طريقة تعليم المحاكاة في حفظ المفردات العربية بالمدرسة المتوسطة

٢. الفوائد العملية

أ. للطلبة

يمكن أن توفر تجارب جديدة للطلاب في عملية تعليم اللغة العربية مع

القدرة على حفظ المفردات العربية

ب. للأكاديميين

كمادة تنموية لتطبيق تعليم اللغة العربية في حفظ المفردات العربية.

ج. للباحثة

توفير الخبرة والأحكام للباحثة ليتمكنوا من القيام بتعليم اللغة العربية في

حفظ المفردات العربية.

هـ. الدراسات السابقة المتعلقة على هذا البحث

لدعم هذا البحث، فيما يلي الدراسات السابقة المتعلقة على هذا البحث بهذا

البحث:

١. فيصل ح، في البحث تطبيق طريقة المحاكاة لتحسين نتائج التعليم في التعليم

الإسلامي في طلاب، مشيرا إلى أن التدريس باستخدام طريقة المحاكاة يمكن أن

تحسين نتائج تعليم الطلبة، سواء جوانب إتقان المفهوم والقيم والتنفيذ.<sup>١٥</sup> معادلة

البحث فيصل ح مع البحث الذي أجراه الباحثة هي المتغير وهي طريقة المحاكاة.

أما الأشياء التي تفرق الأول يمكن في طريقة البحث. نوع البحث فيصل ح الذي

يؤدي إليه البحث الإجرائي بينما تشير الباحثة إلى البحوث المكتبة. والفرق الثاني

يمكن في الموضوعات. الموضوعات المستخدمة في البحث فيصل ح هي التربية

الدينية الإسلامية بينما تشير الباحثة إلى الموضوعات اللغة العربية.

٢. فظري، في البحث زيادة القدرة على التحدث من خلال طريقة المحاكاة لطلاب

الصف السابعة، والغرض من هذا البحث هو معرفة تحسين المهارات اللغوية

الاندونيسية من خلال طريقة المحاكاة. وأيضا توفير الفوائد للطلاب وذلك لتحسين

مهاراتهم في الكلام سواء في بيئة المدرسية وفي المجتمع.<sup>١٦</sup> معادلة البحث فظري مع

البحث الذي أجراه الباحثة هي المتغير وهي طريقة المحاكاة. أما الأشياء التي تفرق

الأول يمكن في طريقة البحث. نوع البحث فظري الذي يؤدي إليه البحث

<sup>15</sup> Faisal H, *Penerapan Metode Simulasi pada Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*, Skripsi Sarjana Pendidikan Agama Islam, (Sul-Sel: IAIN Palopo, Tahun 2016)

<sup>16</sup> Fazari, *Peningkatan Kemampuan Berbicara Melalui Metode Simulasi*, Skripsi Sarjana Pendidikan Islam, (Riau: UIN Sultan Syarif Kasim Riau Pekanbaru, Tahun 2012)

الإجرائي بينما تشير الباحثة إلى البحوث المكتبة. والفرق الثاني يمكن في الموضوعات. الموضوعات المستخدمة في البحث فظري هو اللغة الإندونيسية تشير الباحثة إلى الموضوعات اللغة العربية.

٣. نورهاليما ريانا و عبد العزيز عبيدان، في البحث مقارنة بين فعالية طريقة المحاكاة والمحاضرات حول التحصيل التعليمي للتربية المدنية على مواد حقوق الإنسان، يهدف هذا البحث إلى دراسة مقارنة التحصيل التعليمي بين استخدام طريقة المحاكاة وطريقة محاضرة التربية المدنية في موضوع حقوق الإنسان.<sup>١٧</sup> معادلة البحث نورهاليما ريانا و عبد العزيز عبيدان مع البحث الذي أجراه الباحثة هي المتغير وهي طريقة المحاكاة. أما الأشياء التي تفرق الأول يمكن في طريقة البحث. نوع البحث نورهاليما ريانا و عبد العزيز عبيدان باستخدام طريق البحث النقابي وهي إن تحديد العلاقة بين المتغيرين والبحث الميداني هو بحث مباشر بينما تشير الباحثة إلى البحوث المكتبة. والفرق الثاني يمكن في الموضوعات المستخدمة في البحث نورهاليما ريانا و عبد العزيز عبيدان هما التربية المدنية تشير الباحثة إلى الموضوعات اللغة العربية.

<sup>17</sup> Nurhalimah Riyana dan Abdul Aziz Abidan, *Perbandingan antara Efektifitas Metode Simulasi dengan Ceramah terhadap Prestasi Belajar Pendidikan Kewarganegaraan pada Materi Pokok Hak Asasi Manusia*, Nusantara, Jurnal Ilmu Pengetahuan Sosial, Vol 4, Nomor 1, 2018, 73.



## و. منهج البحث

### ١. نهج البحث ونوعه

عند رؤية صياغة المشكلة المطروحة، استخدمت الباحثة عدة مناهج منها:

أ. النهج التربوي، النهج المستخدم لشرح شيء يتعلق بالموضوع.

ب. النهج الاجتماعي، نهج أو طريقة تعتمد مناقشة موضوع ما على المجتمع الموجود في المناقشة.

يمكن تصنيف هذا البحث على أنه بحث نوعي وصفي. كما نقل عن مولونغ من خلال تعريف منهجة نوعية كإجراء بحث ينتج بيانات وصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة من الناس وسلوك يمكن ملاحظته.<sup>١٨</sup>

البحث الوصفي هو بحث إلى تقديم أوصاف لمواقف أو أحداث. وبهذا المعنى فإن البحث الوصفي هو تراكم البيانات الأساسية بطريقة وصفية، فلا داعي للبحث أو شرح العلاقة بين اختبار الفرضية، عمل تنبؤات، أو الحصول على المعنى والتضمين، على الرغم من أن البحث الذي يهدف إلى إيجاد هذه قد يتضمن طرقاً وصفية.<sup>١٩</sup> لذلك لا تهدف هذه الدراسة إلى اختبار الفرضية بمعنى أنها تصف فقط وتحلل بشكل نقدي

<sup>18</sup> Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Roskarya, 2010), 15.

<sup>19</sup> Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian*, (Cet. XXIII; Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2012), 76.

مشكلة در سها الباحثة وهي طريقة التعليم بالمحاكاة لترقية القدرة على حفظ المفردات العربية.

نوع البحث الذي اسخدمته الباحثة هو البحث المكتبي. وبالتالي، فان المناقشة في البحث تستند إلى مراجعة الأدبيات، بالإضافة إلى العديد من الكتابات التي لها صلة بموضوع الدراسة.

من اجل الوصول على نتائج البحث الموجه، تتم تنظيم هذا البحث من خلال ثلاث مداخل: (أ) تتفق مرحلة الإعداد بإعداد المقترحات، (ب) مرحلة جمع البيانات من الصادرذات الصلة وكذلك ترتيب تصاريح البحث، (ج) مرحلة إدارة البيانات لإعداد نتائج البحث، والتي تم وصفها أيضا كنتيجة لتقرير البحث.

## ٢. أداة البحث

من الخصائص العديدة للبحث النوعي الإنسان كأداة. قال مولونغ إن موقف الباحثي في البحث الكيفي معقد للغاية، إنه في نفس الوقت مخطط، منفذ، المنفذ الجمع البيانات، تحليل، مترجما للبيانات وفي النهاية أصبح مراسلا لنتائج بحثه.<sup>20</sup> لذلك في هذه الدراسة يعمل الباحثة كمخطط، منفذ، المنفذ الجمع البيانات مترجما للبيانات وفي النهاية أصبح مراسلا لنتائج بحثه.

<sup>20</sup> Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, 14.

### ٣. مصادر البيانات

في كل دراسة مصدر البيانات مهم جدا. لأنه بدون مصدر بيانات لن يتم إجراء البحث. مصدر البيانات هو الموضوع الذي يمكن من خلاله الحصول على البيانات. لذلك، في هذه الدراسة تستخدم الباحثة العديد من المصادر للبحث، كمصدر للبيانات في هذه الدراسة.<sup>21</sup> تستخدم الباحثة مصادر البيانات التالية:

أ. مصادر البيانات الأولية هي بيانات بحثية يتم الحصول عليها مباشرة من المصدر الأصلي أو بدون وسطاء. في هذا السياق، تتبّع الباحثة مواد اللغة العربية المتعلقة بالمفردات.

ب. مصادر البيانات الثانوية هي بيانات بحثية تم الحصول عليها بشكل غير مباشر من خلال وسائط وسيطة أو تم الحصول عليها وتسجيلها من قبل أطراف أخرى. يضع البحث الكمي مصادر البيانات ككائنات بينما يضع البحث النوعي مصادر البيانات كمواضيع مهمة.

<sup>21</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Cet. VI; Yogyakarta: Rineka Cipta, 2006), 230.

#### ٤. أساليب جمع البيانات

أساليب جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي بحوث المكتبة. هذا البحث هو بحث أدبي بحيث تستخدم الباحثة الكثير من مصادر المكتبات. التقنية المستخدمة هي دراسة الأدب، وهي أساليب تستخدم لجمع البيانات المكتوبة، إما في شكل كتب تعليمية، أخلاق، والمشكلات النفسية ذات الصلة التي سيتم بحثها في هذه الرسالة.

أما بالنسبة للأساليب المستخدمة في جمع البيانات مع البحث المكتبي بطريقتين،

مما:

أ. اقتباس مباشر، بمعنى أن الباحثة تقرأ الكتب المتعلقة بالبحث، ثم يتم التقاطها

بناء على ما هو موجود في الكتاب دون تقليل التحرير قليلاً.

ب. اقتباس غير مباشر، المعنى بعد أن تقرأ الباحثة الكتب المتعلقة بالبحث، ثم يجلها

الكاتب ويرتبها في جملة.

#### ٥. أساليب تحليل البيانات

وفقاً لنوع وطبيعة البيانات التي تم الحصول عليها من هذه الدراسة، فإن أساليب

تحليل البيانات المستخدمة من قبل الباحثة في هذه الدراسة هي:

## أ. استنتاجي

استنتاجي هو طريقة تحليل البيانات التي تبدأ من المعرفة العامة والحقائق ثم

تستخلص استنتاجات محددة.<sup>٢٢</sup>

## ب. استقراء

الاستقراء هو طريقة لتحليل البيانات يبدأ من معرفة وحقائق محددة ثم

يستخلص استنتاجات عامة.<sup>٢٣</sup> البحث النوعي باستخدام تحليل البيانات

الاستقراء، يستخدم تحليل البيانات الاستقراء لعدة أسباب. أولاً، تكون العملية

الاستقراءية أكثر قدرة على اكتشاف حقائق متعددة كما هي واردة في البيانات.

ثانياً، يمكن للتحليل الاستقراء أن يجعل العلاقات البحثية للمستجيبين أكثر

وضوحاً، معترف بها وخضعة للمساءلة. ثالثاً، يكون هذا التحليل أكثر قدرة على

وصف الإعداد بالكامل ويمكنه اتخاذ قرارات بشأن ما إذا كان يمكن التبديل إلى

شاشة أخرى أم لا. رابعاً، يمكن أن يجد التحليل الاستقراء المزيد من التأثيرات

<sup>22</sup> Sutrisno Hadi, *Metodologi Reserch Jilid III*, (Yogyakarta: Fak. Psikologi UGM, 1993), 36.

<sup>23</sup> Sutrisno Hadi, *Metodologi Reserch Jilid III*, 42.

المتبادلة التي تزيد من حدة العلاقات. خامساً، يمكن لهذا التحليل أن يفسر بوضوح القيم كجزء من البنية التحليلية.<sup>24</sup>

ج. التصنيف

التصنيف هو طريقة لتحليل البيانات من خلال تجميع بيانات البيانات التي تم جمعها بناءً على معايير ومتغيرات محددة مسبقاً ثم تجميعها بناءً على المعايير.

ز. تعريف المصطلحات

من أجل تجنب سوء الفهم في هذا البحث، من الضروري أن تقدم الباحثة تأكيداً بأنه مناقشة للمصطلحات التي تحتاج إلى وضوح على النحو التالي:

١. طريقة المحاكاة هي طريقة لتقديم الدروس باستخدام المواقف الاصطناعية أو التظاهر لاكتساب فهم لطبيعة مفهوم معين أو مبدأ أو مهارة.

٢. الحفظ هو القدرة اللازمة للعمل على الأنشطة العقلية التي كانت في ذكري الدرس أو يمكن أن يتكلم من الراس دون رؤية الكتب أو غيرها من السجلات.

<sup>24</sup> Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, 10.

٣. المفردات عبارة عن مجموعة محددة من الكلمات التي تتشكل لغة. وظيفتها كشكل من اشكال التعبير والجمل والخطاب ثم يكاد يكون من المستحيل لتعليم العربية دون معرفة وإتقان مفرداته.

## المبحث الثاني

### تعليم اللغة العربية بوسائل التعليم وطريقة المحاكاة

#### أ. تعريف تعليم الوسائل

الوسائل هي أي أداة يمكن استخدامها كقناة للرسائل من أجل تحقيق أهداف التدريس. في حين أن التعليم هو عملية أو طريقة أو إجراء يجعل الناس أو الكائنات الحية يتعلمون. لذا، فإن وسائل التعليم الإعلامية المستخدمة في عملية التعليم كقناة للرسائل بين المعلم والطلبة حتى تحقيق أهداف التدريس.

بناء على الفهم أعلاه، وسائل التعليم هي الوسائل المستخدمة في عملية التعليم لنقل الرسائل / المواد من أجل تحقيق الأهداف المتوقعة. بسبب فوائد الوسائل في أنشطة التعليم كرسول لما ينقله المعلم إلى الطلبة، ثم يمكن زيادة جودة التعليم من خلال تطبيق وسائل التعليم.<sup>25</sup>

تعد وسائط التعليم أيضاً أحد مكونات التعليم التي لها دور مهم في أنشطة التدريس والتعليم. يجب أن يكون استخدام الوسائل جزءاً يجب أن يجذب انتباه المرين في أنشطة التعليم. لذلك، يحتاج المعلم إلى تعليم كيفية تحديد وسائط التعليم حتى يتمكنوا من تحقيق أهداف التعليم بفعالية في عملية التدريس والتعليم.

---

<sup>25</sup> Muhammad Yudhi Al Firdaus, *Penerapan Metode Simulasi Dengan Menggunakan Multimedia Dalam Mata Pelajaran Alat Ukur*, (Universitas Sarjanawiyata Tamansiswa: Jurnal Taman Vokasi, Vol. 6. No. 1, 2018), 61.



يهدف استخدام الوسائل في التعليم إلى المساعدة في التغلب على العقبات المختلفة في عملية التعليم، بما في ذلك الحواجز النفسية، الحواجز الثقافية والحواجز البيئية. بشكل عام، وسائل الإعلام التعليمية لها استخدامات: (١) توضيح طريقة تقديم الرسالة، (٢) التغلب على قيود المساحة، (٣) التغلب على السلوك السلبي للطلبة. لتطبيق ما هو مكتوب في قانون نظام التعليم الوطني في التعليم، لا يمكن للمدرسين التدريس فقط باستخدام طريقة المحاضرة، هذا يمكن أن يجعل الطلبة يشعرون بالملل نتيجة عدم فهم الطلبة لما يقوله المعلم، لذلك للتغلب على هذا، هناك حاجة إلى استخدام وسائل الإعلام كأداة مساعدة في التدريس.

في الواقع، غالباً ما يتم إهمال وسائل التعليم لأسباب مختلفة، مثل: وقت محدود للتحضير للتدريس، من الصعب العثور على الوسائل المناسبة، عدم توفر الرسوم وغيرها. لا يجب أن يحدث هذا في الواقع إذا كان لدى كل معلم بالفعل المعرفة والمهارات المتعلقة بوسائل التعليم.<sup>٢٦</sup>

في أنشطة التعليم، يجب أن يكون المعلم قادراً على إنشاء عملية تعليم ممتعة. إحدى الطريقة التي يمكن القيام بها لحل هذه المشكلة هي تغيير أنماط تعليم المحاسبة التقليدية إلى تعليم أكثر تنوعاً. إحدى الطريقة التي يمكن استخدامها هي المحاكاة.

---

<sup>26</sup> Lalu A. Hery Qusyairi, *Pemanfaatan Media Dalam Metode Simulasi Pada Pembelajaran PAI*, (PENSA: Jurnal Pendidikan dan Ilmu Sosial, Vol. 2. No. 2, 2020), 196.

بصرف النظر عن التغييرات في طريقة التعليم، نحتاج أيضاً إلى وسيط يمكن أن يزيد من تحفيز الطلبة في أنشطة التعليم، أحدها هو استخدام طريقة المحاكاة التي تتوقع أن تكون أنشطة التعليم أكثر إمتاعاً.

## ب. تعريف طريقة المحاكاة

في أنشطة التعليم والتدريس، من المهم جداً أن يكون للمعلم طريقة مختلفة. يجب أن يكون لديه رؤية واسعة حول كيفية حدوث أنشطة التعليم والتدريس، وما هي الخطوات التي يجب أن يتخذها كان في هذه الأنشطة. إذ لم يكون لدى المعلم طريقة للتدريس، ناهيك عن عدم إتقان المواد المراد نقلها، فلن يتم تعظيم أنشطة التعليم والتدريس، حتى من محتمل أن تفشل.

معنى طريقة لغة السيرة، الحالة، المذهب، الخط في الشيء. وأما إصطلاحاً مجموعة الطريقة التي يتم يوسيطتها تنظيم المحا الخارجي للمتعلم، من أجل تحقيق أهداف تربوية معينة. وتتضمن الطريقة ما يتبعه المدرس من طريقة، وإجراءات، وما يستخدمه من مادة تعليمية، ووسائل معينة.<sup>٢٧</sup>

---

<sup>٢٧</sup> حمد إيفان الفيان، الطرائق في تعليم اللغة العربية، (جامعة الإسلامية الحكومية القدوس: جزء. ٥. رقم. ٢ يوليو-ديسمبر ٢٠١٣)، ٢٣٠.

الطريقة الفعلية هي مجموعة من الطرق التي يستخدمها المعلم في نقل المعرفة أو نقل المعرفة لطلاب والتي تتم من عملية التعليم أو التدريس أو عملية التعليم.<sup>٢٨</sup>

بينما تأتي المحاكاة من كلمة محاكاة والتي تعني التظاهر أو التصرف كما لو. كلمة المحاكاة تعني التقليد أو التظاهر بالعمل. وبالتالي، فإن المحاكاة في طريقة التدريس تهدف إلى أن تكون وسيلة لشرح شيء ما من خلال أفعال التظاهر أو من خلال عملية تقليد السلوك، أو تلعب دورا فيما يتعلق بسلوك يتم تنفيذه كما لو كان في ظروف فعلية.<sup>٢٩</sup>

يتوافق استخدام المحاكاة في عملية التدريس والتعليم مع الاجتهادات الحالية للتدريس الحديث، الذي يترك التدريس السليبي، مما يؤدي إلى التعليم الفردي والصغير للمجموعات، والاستدلال (البحث عن الذات)، ونشطة. وفق لذلك، فإن المحاكاة لها ثلاث خصائص رئيسية يمكن أن تزيد من فعالية الطلبة في عملية التعليم والتدريس، وهي:

<sup>28</sup> Ulin Nuha, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab*, 147.

<sup>29</sup> Nana Sudjana, *Dasar-dasar proses belajar mengajar*, (Cet. XII; Bandung: Sinar Baru Algensindo, 2005), 89.

١. المحاكاة هي أحد أساليب التدريس التي يتم توجيهها نحو نشاط الطلبة في التدريس في الفصل، حيث يشارك كل من المعلمين والطلبة فيها.
  ٢. المحاكاة بشكل عام هي حل المشكلات وهو امر مفيد جدا لتدريب الطلبة على اتباع مناهج متعددة التخصصات في التعليم. إلى جانب ذلك، ممارسة المهارات الاجتماعية ذات الصلة بحياة الناس.
  ٣. المحاكاة هي نموذج تعليمي بمعنى أنه مناسب جدا للتعامل مع المواقف المتغيرة التي يطلب مرونة في التفكير وإعطاء إجابة لظروف سريعة التغير.<sup>٣٠</sup>
- لذلك فإن طريقة المحاكاة هي طريقة لعرض الدروس باستخدام مواقف وهمية لفهم طبيعة مفهوم أو مهارة معينة.
- بينما تعتمد عملية المحاكاة على دور المعلم/الميسر. هناك أربعة مبادئ يجب أن يلتزم بها المعلم/الميسر. الأول هو التفسير، لمحاكاة اللاعب يجب أن يفهم حقا قواعد اللعبة. لذلك، يجب على المعلم تقديم شرح واضح للأنشطة التي يجب القيام بها. الثاني هو أن تراقب. تم تصميم عملية المحاكاة لأغراض محددة مع قواعد وإجراءات معينة. لذلك، يجب على المعلم/الميسر الإشراف على عملية المحاكاة حتى تعمل كما ينبغي.
- الثالث هو التدريب. في المحاكاة، سيواجه اللاعبون المشاركون أخطاء. لذلك، يجب

<sup>30</sup> Nana Sudjana, *Dasar-dasar Proses Belajar Mengajar*, 91.

على المعلم/الميسر تقديم الاقتراحات، ملحوظة، الإحالات حتى لا يرتكبوا نفس الخطأ. الرابع هو المناقشة. في المحاكاة، يصبح التفكير مهما جدا. لذلك، بعد اكتمال المحاكاة ناقش المعلم/الميسر عدة أشياء، مثل: (١) إلى أي مدى تتوافق المحاكاة مع الوضع الحقيقي، (٢) الصعوبات، (٣) ما هي الدروس التي يمكن استخلاصها من المحاكاة، و (٤) كيفية تحسين مهارات المحاكاة وغيرها.<sup>٣١</sup>

### ج. خطوات تنفيذ طريقة المحاكاة

ووفقا وينا سنجايا تتكون خطوات المحاكاة من ٣ أجزاء، وهي إعداد المحاكاة وإغلاق المحاكاة. لمزيد من التفاصيل، كما هو موضح على النحو التالي:

#### ١. إعداد المحاكاة

أ. تحديد الموضوع أو المشكلة والأهداف التي يتعين تحقيقها عن طريقة المحاكاة.

ب. يعطي المعلم صورة للمشكلن في الموقف المطلوب محاكاة

ج. يحدد المعلم اللاعبين الذي سيشاركون في المحاكاة، والأدوار التي يجب أن يلعبها

فريق المشكلين بالإضافة إلى الوقت المخصص.

<sup>31</sup>H. Hamzah B. Uno, *Model Pembelajaran*, 29.

د. يعطي المعلم الفرصة للطلاب لطرح الأسئلة خاصة للطلاب المشاركين في دور المحاكاة.

## ٢. تنفيذ المحاكاة

أ. تبدأ المحاكاة من قبل مجموعة الممثلين.

ب. متابعة الطلبة الآخرين بانتباه.

ج. يجب على المعلمين تقديم المساعدة للجهات الفاعلة التي تواجه صعوبات.

د. يجب أن تتوقف المحاكاة في وقت الذروة. هذا الشيء يهدف إلى تشجيع الطلبة على التفكير بعمق حل المشكلة التي يجري محاكاة.

## ٣. إختتام المحاكاة

أ. لديك مناقشة جيدة حول مسار المحاكاة والمواد قصة محاكاة.

ب. يجب على المعلم تشجيع الطلبة على تقديم النقد والردود على عملية تنفيذ

المحاكاة.<sup>٣٢</sup>

<sup>32</sup> Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran*, (Cet. II; Fajar Interpratama, 2014), 161.

استنادا إلى الراي أعلاة، يمكن تفسير ذلك في خط خطوات تعليم مع طريقة المحاكاة لثلاثة أنشطة رئيسية وهي الإعداد والتنفيذ والإختتام.

عند تنفيذ أنشطة المحاكاة يجب أن تكون هناك عمليات نشاط تؤدي إلى ظهور قباب نشطة مثل المتعة، إثارة، سراء، شجي، تطرق، التعاطف، التضامن، التعاون المتبادل، وما إلى ذلك. المجالات الحركية مثل مهارات التحدث، يسأل، النقاش، التعبير عن الآراء، والقيادة، والتنظيم وما إلى ذلك. والمجالات المعرفية على سبيل المثال فهم مفاهيم معينة، الفهم، والنظرية وما إلى ذلك. بالإضافة إلى ذلك، في المحاكاة يجب أن يكون هناك أيضا ارتباط بين العديد من مجالات الدراسة أو الانضباط (هج متعدد التخصصات). يجب ان تصف المحاكاة أيضا الموقف الكامل والعملية أو المرحلة في هذا الموقف، السببية، والتجارب، والحقائق، وحل المشكلات.<sup>٣٣</sup>

#### د. أهداف أنشطة المحاكاة

وأهداف طريقة التعليم بالمحاكاة إلى:

<sup>33</sup> Nana Sudjana, *Dasar-dasar Proses Belajar Mengajar*, 90.

- ١ . تدريب بعض المهارات المهنية والمشتريقة الحياة اليومية.
- ٢ . اكتساب فهم المفهوم.
- ٣ . تدريب على حل المشكلات
- ٤ . ترقية نشاط التعليم.
- ٥ . توفير الدافع التعليم للطلاب
- ٦ . تدريب الطلبة على التعاون قي الموافق الجماعية .
- ٧ . تعزيز الطاقة الابداعية للطلاب.
- ٨ . تدريب الطلبة على تطوير موقف التسامع.<sup>٣٤</sup>

#### هـ. مبادئ المحاكاة

أما بالنسبة لمبادئ المحاكاة فهي كالتالي:

- ١ . أجرئها مجموعات من الطلبة، كل مجموعة لديها الفرصة لإجراء نفس المحاكاة أو يمكن أن تكون مختلفة.
- ٢ . يجب أن يشارك جميع الطلبة بشكل مباشر وفقا لأدوار كل منهم.

<sup>34</sup> Nana Sudjana, *Dasar-dasar Proses Belajar Mengajar*, 49.



٣. تحديد الموضوع حسب مستوى قدرة الفصل، تمت مناقشتها من قبل الطلبة والمعلمين.

٤. تعليمات المحاكاة مقدمة مسبقا.

٥. في المحاكاة يجب تحقيق ثلاثة مجالات نفسية.

٦. في المحاكاة يجب وصف الوضع الكامل.

٧. يجب بذل الجهود لدمج العديد من العلوم.<sup>٣٥</sup>

و. عناصر القوة والضعف في طريقة المحاكاة.

هناك العديد من المزايا لاستخدام المحاكاة كطريقة التعليم بما في ذلك:

١. يمكن استخدام المحاكاة كسرط للطلبة لوجه الوضع الحقيقي في وقت لاحق، سواء

في الحياة الاسرية، والمجتمع والمواجهة عا لم العامل

٢. المحاكاة يمكن أن تطور إبداع الطلبة، لأنه من خلال المحاكاة يتم منع الطلبة الفرصة

للعب الأدوار وفقا للموضوع وهو محاكاة

٣. المحاكاة يمكن أن تعزز الشخاعة الطلبة واشقتهم

<sup>35</sup> H. Tukiran Taniredja, *Model-Model Pembelajaran Inovatif dan Efektif*, (Cet. VII; Bandung:Alfabeta, 2017), 41.

٤. إثراء المعرفة والمواقف والمهارات اللازمة في مواجهة مختلف الحالات الإجتماعية

### إشكالية

٥. يمكن أن تزيد المحاكاة من شغف الطلبة بعملية التعليم.<sup>٣٦</sup>

إلى جانب وجود مزايا محاكاة لديها أيضا نقاط ضعفن، منها:

١. الخبرة المكتسبة من جلال لمحاكاة ليست دائما مناسبة مع الواقع في هذا الملعب
٢. سواء الإدارة، وغالبا ماتستخدم كالمحاكاة أدوات الترفيهية، وبالتالي يتم إهمال

### أهداف التعليم

٣. غالبا ما تؤثر العوامل النفسية مثل الخجل والخوف على الطلبة في القيام

### المحاكاة.<sup>٣٧</sup>

وبذلك، يمكن أن تزيد المحاكاة من تحفيز الطلبة واهتمامها بالموضوعات وتعليم المتعلمين، وزيادة المشاركة المباشرة والمشاركة النشطة للطلبة في عملية التعليم، تحسين قدرة الطلبة في التعليم المعرفي، يتضمن معلومات واقعية، مفهوم، المبادئ والمهارات اللازمة لجعل قرارات تعليم الطلبة أكثر جدوى.

زيادة المواقف العاطفية أو مواقف الأطفال وتصوراتهم للقضايا التي تتطور في

المجتمع. وزيادة التعاطف والتعاطف وفهم الاختلافات بينه وبين الآخرين.

<sup>36</sup> Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran*, 160.

<sup>37</sup> Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran*, 161.

## المبحث الثالث

### تعليم المفردات في اللغة العربية

#### أ. تعريف المفردات

المفردات هي واحدة من العناصر الثلاثة اللغة التي تعتبر مهمة للغاية لإتقانها، يتم استخدام هذه المفردات في كل من اللغات المنطوقة والمكتوبة، وهي واحدة من الأدوات لتطوير مهارات اللغة العربية.<sup>38</sup> المفردات أيضا هي أحد عناصر اللغة التي لها دور مهم. لأن المفردات هي رأس المال الأولي للطلبة في تعليم اللغة الأجنبية، وفي هذه الحالة العربية.

المفردات واحدها مفرداة، ونقصد بها اللفظة أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى.<sup>39</sup> يجادل بأن اكتساب مفردات كافية أمر ضروري لإستخدام اللغة الثانية بنجاح لأنه بدون وجود مفردات واسعة النطاق، لن نكون قادرين على استخدام الهياكل والوظائف التي قد تعلمناها من أجل التواصل الشامل.<sup>40</sup>

<sup>38</sup> Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, 59.

<sup>39</sup> حمد منصور كوستيون، دليل الكاتب والمترجم، الطبعة الأولى (جاكرت: PT. Moyo Segoro

( Agung Mofareh Alqahtani, "The Importance of Vocabulary in Language Learning and How To Be Taught", *International Journal of Teaching and Education* 3, No. 3, (2015), 22. <https://www.iises.net/international-journal-of-teaching-education/publication-detail-213>.

قد يختلف خبراء تعليم اللغات في معنى اللغة، وفي أهداف تعليمها، ومع ذلك فإنهم يتفقون على أن تعليم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعليم اللغة الأجنبية وشرط من شروط إجابتها.<sup>٤١</sup>

وبالتالي فإن الإستطاعة على إتقان لغة ستظهر من خلال إستطاعتها على استخدام المفردات الأجنبية. يعتمد هذا على حقيقة أن العديد منا لم يتمكنوا من استخدام لغة أجنبية نتعليمها جيدا على الرغم من دراستهم لفترة طويلة. ويرجع ذلك إلى التمكن المحدود من المفردات لدين، والذي يمنعنا من الاستماع والمحادثة والكتابة باللغة التي نتعليمها، بما في ذلك اللغة العربية.<sup>٤٢</sup>

المفردات هي مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة. دور المفردات في تحقيق الكفاءة هم الأربعة الذين يحتاجون إليها، كما أعلن عنها. ومع ذلك، فإن القدرة على فهم المهارات اللغوية الأربع تعتمد اعتماد كبيرا على القدرة على تعليم المفردات اللغة.

<sup>41</sup> Bisri Mustofa dan Abdul Hamid, *Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Edisi 4 (Malang: UIN Maliki Press, 2016), 68.

<sup>42</sup> Muhammad Irfan Hasanuddin, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Edisi 1 (Palopo: Lembaga Penerbitan STAIN (LPS), 2010), 44 & 45

ومع ذلك، فإن تعليم اللغة ليس مرادفاً لتعليم المفردات بمعنى أن المهارات اللغوية ليست كافية لحفظ العديد من المفردات.<sup>٤٣</sup>

من هذا الوصف، يمكن الاستنتاج أن المفردات عبارة عن مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة المعروفة لشخصاً ما، وسيتم استخدام مجموعة الكلمات في تكوين جمل أو التواصل مع الجمهور. يظهر تواصل الشخص المصمم باستخدام مفردات ملائمة وكافية صورة للذكاء ومستوى التعليم المستخدم باللغة.<sup>٤٤</sup>

هناك عدة أقسام من المفردات في سياق إتقان اللغة من بين أمور أخرى وهي: أول مفردات لفهم النص شفهيًا، ثانيًا، مفردات الكلام. عند التحدث من الضروري استخدام المفردات الصحيحة، سواء في المعلومات أو في الكلام العدي، ثالثًا، مفردات الكتابة. تتطلب الكتابة أيضًا المفردات الصحيحة حتى لا يسيء القارئ تفسيرها وفهمها.

## ب. أهداف تعليم مفردات

الأهداف العامة لتعليم المفردات العربية هي كما يلي:

---

الحاج محمد سعيد محمود-هديان، تطبيق حفظ المفردات لتربية مهارة الإملاء، (شعبة تدريس اللغة العربية الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو: جزء. ١. رقم. ١ يوليو ٢٠١٨)، ٤.

<http://ejournal.iainpalopo.ac.id/index.php/ibrah>

<sup>44</sup> Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, 60.

١. تقديم مفردات جديدة للطلاب اما من خلال مواد القراءة أو فهم المصمومع.
٢. تدريب الطلبة على أن يكونوا قادرين على نطق المفردات بشكل صحيح، لأن النطق الجيد والصحيحة يؤدي إلى مهارات جيدة التحدث والقراءة.
٣. فهم معنى المفردات، سواء كانت دلالة أو معجمية (القائمة بذاتها ) وعند استخدامها في سياق جملة معينة (معنى ضمني ونحي).
٤. القدرة على تقدير وعمل المفردات في التعبيرات اشفوية (تحدث) والكتابة (المكتوبة) وفقا للسياق الصحيح.<sup>٤٥</sup>

### ج. أهمية تعليم المفردات

المفردات إحدى من عناصر اللغة العربية لا تفرق في تعليمها. وتعليم المفردات مهم في ترقية قدرة اللغة العربية. وفي هذا التدريس يطلب المعلم ليخترع حالة الفراح في الفصل حتى الطلبة لآتحافون اللغة العربية. يستخدم المدرس طريقة متنوعة في تدريس المفردات. لأن الطريقة هي الوسيلة التليمية أن تساعد المعلم في تعليم اللغة العربية.<sup>٤٦</sup>

<sup>45</sup> Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, 61.

<sup>46</sup> بصير ماجيد، *طريقة تعليم اللغة العربية*، المادة الثاني، (يوغياكارتا: ثمنسى، ١٩٩٤)، ٣٢.

قد يختلف خبراء تعليم اللغة الثانية في معنى اللغة ، وفي أهداف تعميمها. ومع ذلك فإنهم يتفون على أن تعليم المفردات مطالب أساسي من مطالب تعليم اللغة الثانية وشرط من شروط إجابتها.<sup>٤٧</sup>

#### د. تعليم المفردات في الإندونيسيا

يتم تنفيذ تعليم المفردات بلغة العربية حاليا ويعمل بشكل جيدا، لأن هناك العديد من المدربين النشطين والمبدعين يختارون الوسائل في التعليم المفردات، بحيث يكون تعليم المفردات ممتعا ويحقق الأهداف المتوقعة. في الأساس، التعليم سهل جدا، والأهم هو أن المعلم قادر على إتقان الفصل جيدا وأن يكون قادرا على استخدام الإستراتيجية الصحيحة. علاوة على ذلك، يتم دعم التعليم من خلال المرافق والتسهيلات والبنية التحتية المناسبة لتحقيق النجاح وفق للمؤشرات المحددة.<sup>٤٨</sup>

---

<sup>٤٧</sup>الأستاذ الدكتور رشدى أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، متورات المنظومة الإسلامية التربية والعلوم والثقافة - إيسيكو مصر، الرياض ١٩٨٩ م

<sup>٤٨</sup>أزهر أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية، (مطبعة: الاحكام:أوجونج فاندانج، ١٩٩٨ )

في تعليم المفردات، يجب على المعلمين إعداد المفردات المناسبة لطلابهم. لذلك يجب على المعلم الالتزام بالمبادئ في اختيار المفردات لتعليم المتعلمين الأجانب على النحو التالي:

١. التواتر (*frequency*)، تفضل الكلمة شائعة الاستخدام على غيرها، مدامت

متفقة معها في المعنى، مثل: كلمة، السيف، لتوضيح معنى كلمة "الصمصام".

٢. التوزع أو المدى (*range*)، تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي

على تلك التي توجد في بلد واحد. ومن المصادر التي تفيد في هذا معجم الرصيد

اللغوي للطفل العربي، أعدة المنظمة العربية والثقافة والعلوم.

٣. المتاحة (*availability*)، تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يجدها حين

يطلبها، والتي تؤدي له معنى محددًا.

٤. الألفة (*familiarity*)، تفضل الكلمة المألوفة عند الأفراد على الكلمة المهجورة

نادرة الاستعمال، مثل: "شمس" و "ذكاء".

٥. الشمول (*coverage*)، تفضل الكلمة التي تغطي عدة مجالات في وقت واحد على

تلك التي لا تستخدم الا بمجالات محدودة. مثل: كلمة "بيت" أفضل من كلمة "منزل"

لأن كلمة "بيت" تغطي عددا أكبر من المجالات.



٦. الأهمية، تفضل الكلمة التي تشيع حاجة معينة عند الطلبة على تلك الكلمة العامة التي قد لا يحتاجها أو يحتاجها قليلا.

٧. العربية تفضل الكلمة العربية على غيرها، مثل: كلمة "هاتف" بدلا من "التلفون" وكلمة "المذياع" بدلا من "الراديو" و "الحاسوب الآلى أو الحاسوب أو الرتاب".<sup>٤٩</sup>

بعض التعليمات العامة المتعلقة بتعليم المفردات في برنامج تعليم اللغة العربية

لغيرها:

١. عدد المفردات التي تم تدريسها

يجب أن يدرس الطلبة عدد الإجماع ويتقنوه، أي:

أ. للمستوى المبتدئ من ٧٥٠ إلى ١٠٠٠ المفردات.

ب. للمستوى المتوسط ١٠٠٠ إلى ١٥٠٠ المفردات.

ج. للمستوى المتقدم ١٥٠٠ إلى ٢٥٠٠ المفردات بشرط أن يتعلمو تكون الجمل

واستخدام القاموس بمهارة.

د. قائمة المفردات.

<sup>٤٩</sup>أزهر أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الاجنبية، ٩٦.

٢. يحفظ الطلبة مجموعة من المفردات العربية التي تستخدم غالباً مع ترجمتها إلى لغة معرفة للطلاب، ولكن في بعض الأحيان نوجد المعلم الخطأ في تطبيقه. على سبيل المثال، يكتب المعلم كل الكلمات على السبورة في شكل قائمة، ثم يعلمها واحدة تلو الأخرى.<sup>٥٠</sup>

### هـ. أساليب تعليم المفردات

يشرح إبندي بمزيد التفصيل حول مراحل وأساليب تعليم المفردات أو تجارب الطلبة في التعرف على معاني الكلمات التالية والحصول عليها:

#### ١. استماع الكلمة

هذه هي المرحلة الأولى وهي إتاحة الفرصة للاستماع إلى الكلمات التي يتحدث بها المعلم أو وسائل الإعلام الأخرى، كلاهما قائم بذاته وفي الجمل. إذا أتقن الطلبة العناصر للصوتية للكلمة، ثم في المستقبل سيتمكن الطلبة من الاستماع بشكل صحيح.

أما ما يجب أن يكون معلوماً أن أذنك ليستا على دراية بهذه اللغة وعقلك غير مألوف باللغة العربية، لذلك عليك أن تستمع كثيراً على الأقل ساعة في اليوم. استماع

<sup>50</sup> Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, 61.

للعربية من أي قناة عربية على اليوتيوب، ستقول لكنني لا أفهم ما تعنيه، سأقول أنه لا بأس من غرضك هنا فقط استماع لذلك عليك أن تستمع كثيراً على الرغم من أنك لا تفهم أهدافنا حتى تعتاد أذنيك على اللغة العربية وأيضاً يعتاد عقلك على بنية اللغة الجديدة لأن الطريقة إلى التحدث بالعربية يختلف عن كيفية التحدث باللغة الإندونيسية.

## ٢. قل الكلمة

في هذه المرحلة، يعطي المعلم الطلبة الفرصة لقول الكلمات التي سمعوها. يساعد نطق كلمة جديدة الطلبة على تذكر الكلمة لفترة أطول. من الضروري أيضاً معرفة أنه يمكنك التحدث باللغة العربية بسرعة وبالطريقة الصحيحة دون التفكير في أنه يجب عليك حفظ الكثير، ستقول لكنني حفظت الكثير من المفردات، قلت أنه كان خطأ. الهدف ليس فقط حفظ المفردات ولكن حفظ الجمل. لذلك، يجب عليك حفظ جمل حول كل موضوع، على سبيل المثال، إذا تعلمت موضوعاً حول مكان العيش، فاحفظ على الأقل الجمل الخمسة عشر الشهيرة في هذا الموضوع وكذلك حول الأسرة، والتسوق، والعمل، وما إلى ذلك. بعد حفظ الجملة، احفظ فقرة قصيرة حول هذا الموضوع، بعد حفظها، انقلها إلى فقرة أخرى

أطول، وبالتالي فإن الشيء المهم هو أنه يجب أن يكون هناك شيء في عقلك تقوله عند التحدث.

### ٣. احصل على معنى الكلمة

في هذه المرحلة يجب على المعلم تجنب الترجمة في إعطاء معنى للطلبة، لأنه إذا تم ذلك فلن يكون هناك اتصال مباشر في اللغة قيد الدراسة، في غضون ذلك سينسى الطلبة بسرعة معنى الكلمات.

### ٤. اقرأ الكلمة

بعد المرور بمراحل الاستماع والقول وفهم معنى الكلمات الجديدة، المعلم يكتب على السبورة. ثم يتم منح الطلبة الفرصة لقراءة الكلمة بصوت عال.

هناك أيضاً شيء تحتاج إلى معرفته حتى تتمكن من التحدث باللغة العربية بالطريقة الصحيحة وبسرعة عليك أن تتدرب كثيراً، يمكنك التدرب مع الأصدقاء، والعائلة، والمعلمين. ستقول لكن أصدقائي لا يتحدثون العربية أو أنهم ضعفاء جداً في اللغة العربية، قلت ولكنك موجود. التحدث إلى نفسك، كيف هذا؟ اجلس أمام المرأة وتحدث إلى نفسك باللغة العربية، احفظ المحادثة أو الموضوع أولاً. بعد ذلك تحدث مع نفسك في المرأة وتأكد من تسجيل هذه المحادثة في نفسك أو بالصوت أو الفيديو بعد ذلك أعط معلمك حتى يتم تصحيحه. بعد ذلك استمع كثيراً لأن هذا هو صوتك.

## ٥. اكتب الكلمة

سيساعد إتقان كلمات الطلبة بشكل كبير إذا طلب منهم كتابة الكلمات التي تعلموها للتو (الاستماع، والتعبير، والفهم، والقراءة) مع الأخذ في الاعتبار أن خصائص هذه الكلمات لا تزال حاضرة في ذكريات الطلبة.

وبالنسبة للأشياء التي تحتاج إلى معرفتها من أجل التحدث بالعربية بسهولة، وسرعة وبالطريقة الصحيحة يجب أن يكون هناك تعبير. ماذا تقصد بالتعبير؟ أنت تتكلم الإندونيسية أو أي لغة أخرى؟. إذا رأيت شيئاً يمكنك التعبير عنه بسهولة دون تفكير وهذا ما نزيده باللغة العربية، لذلك نظرة على أي شيء من حولك وحاول التعبير عن ذلك الشيء، لنفترض أنك نظرت إلى شجرة وقلت إنها شجرة جميلة بها فواكه وأوراق خضراء، لكن هناك مفردات لا أعرفها مما يعني أنني سأتوقف بالتأكد. اكتب الكلمات التي لا تعرفها ولا تفهمها في الجمل بعد ذلك، اجث عن المعنى وحاول مرة أخرى. أفضل طريقة لمعرفة المفردات الجديدة هي استخدامها في الوقت المناسب بحيث تكون جميع التعبيرات على ما يرام حتى لو كان التعبير الخاطئ. المهم الآن هو إخراج المعلومات اللغوية من عقلك في التعبير الحر والضروري عن حياتك.

## ٦. تركيب الجملة

المرحلة الأخيرة من نشاط تعليم المفردات هي استخدام الكلمات الجديدة في

جملة مثالية، شفويا وخطيا.<sup>٥١</sup>

---

<sup>51</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2005), 96.

## المبحث الرابع

### نتائج البحث والمناقشة

#### أ. واقعية استخدام طريقة المحاكاة في التعليم بالمدرسة المتوسطة

في قانون المعلمين والمحاضرين، تشمل الكفاءات التي يجب أن يمتلكها المعلمون ما يلي: ١. شخصية، وهي قدرة شخصية ثابتة، مستقر، بالغ، حكمة، وموثوق، شخصية نبيلة، الذين سيصبحون بعد ذلك قدوة لطلابهم. ٢. احترافي، وهي القدرة على إتقان مواد تعليمية واسعة ومتعمقة تسمح بتعليم الطلبة تلبية معايير الكفاءة المنصوص عليها في معايير التعليم الوطنية. ٣. تربوية، وهي قدرة المعلمين في إدارة تعلم الطلبة والتي تشمل فهم الطلبة، مصمم وتنفيذ التعليم، تقييم مخرجات التعليم، وتطوير الطلبة الذين يحققون الإمكانيات المختلفة التي يمتلكها طلابنا. ٤. اجتماعي، هي قدرة المعلمين كجزء من المجتمع على التواصل والتفاعل بشكل فعال مع الطلبة، زملائه المعلمين، طاقم التعليم، أولياء أمور الطلبة/أولياء أمورهم، والمجتمع البيئي.<sup>٥٢</sup>

التعليم المتمحور حول الطلبة ليس نهجاً جديداً للتعليم، بل لقد ظهرت مع تطور النظرية البنائية المتحدرة في نظرة تقدمية للتربية التي يتركز توجهها على تنمية الطفل.

<sup>52</sup> Arif Munandar, *Pengantar Kurikulum*, (Cet. I; Yogyakarta: Penerbit Deepublish, 2018), 6

التعليم نشط، يمكن أن يصل إلى العقل، يتضمن الاستيعاب العضوي بدءاً من الداخل. نحن نتخذ موقفاً لنكون بجانب الطفل ونبتعد عنه أيضاً. ما يجب تعلمه هو الطفل، وليس الموضوعات التي تحدد نوعية وكمية التعليم. يوضح البيان أعلاه أن جون ديوي قد وضع الأطفال في موقع مهم للغاية، لذلك يجب أن يكون التعليم متمركزاً حول المتعلم.<sup>53</sup>

على مستوى المدرسة الثانوية والإعدادية، يتم تنظيم البرامج الدراسية في ثلاث مجموعات. الأولى، برنامج التعليم العام. الثاني، برنامج التعليم الأكاديمي. الثالث، برنامج تعليم المهارات. هذا المجال من الدراسة مثل مجال التربية الدينية، التربية المدنية، التربية البدنية والفنون مجمعة في برامج التعليم العام. يغطي برنامج التعليم الأكاديمي مجال دراسة اللغة، العلوم الاجتماعية، علوم طبيعية، الرياضيات.

كتوضيح للآثار المترتبة على مجال الدراسة أو الموضوع لنوع طريقة التعليم التي يجب اختيارها افترض أن المجال النفسي هو الأكثر سيطرة في الموضوع، ومن ثم هناك حاجة إلى طريقة العرض، الطلبة لديهم الفرصة لعرض المواد بالتناوب في الفصل أو

<sup>53</sup> Muhammad Yaumi, *Prinsip-prinsip Desain Pembelajaran disesuaikan dengan Kurikulum 2013*, (Cet. V; Jakarta: Kencana, 2017), 13



المجال، مثل كيفية ركل الكرة. وبالتالي، لا يمكن فصل الطريقة المختارة والمستخدمة عن شكل ومحتوى المادة في الموضوع.<sup>٥٤</sup>

تذكر أهمية تعليم اللغة التي تجعل خبراء اللغة يفكرون دائماً في إيجاد طريقة مختلفة لتعليم اللغة من بعضهم البعض، على الرغم من أن الاختلاف في وجهات النظر بين بعضها البعض يمكن أن يكون سبباً لثلاثة أشياء:

أ. الاختلافات في النظرية الأساسية للغة.

ب. الاختلافات في وصف اللغة.

ج. الاختلافات في التصورات حول كيفية اكتساب الشخص لإتقان اللغة.<sup>٥٥</sup>

طريقة المحاكاة هي طريقة للتعليم باستخدام المواقف الاصطناعية أو التظاهر لفهم مفهوم أو مبدأ أو مهارة معينة. استخدام المحاكاة في عملية التدريس والتعليم يتوافق مع اتجاه التدريس الحديث الحلي، أي زيادة التدريس السلبي، مما يؤدي إلى تعليم الطلبة الفردي والمجموعات الصغيرة. وبناء على ذلك، فإن المحاكاة لها ثلاث خصائص رئيسية يمكن أن تزيد من نشاط الطالبة في عملية التدريس والتعليم، وهي كالتالي:

<sup>54</sup> Andi Prastowo, *Menyusun Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP) Tematik Terpadu Implementasi Kurikulum 2013*, (Cet. II; Jakarta: Kencana, 2017) 280

<sup>55</sup> Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab MI*, (Cet. 4; Surabaya: UIN Sunan Ampel Press, 2016), 2.

١. المحاكاة هي شكل من أشكال أساليب التدريس الموجهة نحو نشاط الطلبة في

التدريس في الفصل، ويشارك فيه كل من المعلمين والطلبة.

٢. المحاكاة بشكل عام هي حل المشكلات بطبيعتها وهو أمر مفيد للغاية لتدريب

الطلبة على اتباع نهج متعدد التخصصات في التعليم. إلى جانب ذلك، ممارسة

المهارات الاجتماعية ذات الصلة بحياة الناس.

٣. المحاكاة هي نموذج تعليمي ديناميكي بمعنى أنه مناسب جدا للتعامل مع المواقف

المتغيرة التي تطلبة المرونة في التفكير وتقديم إجابات للمواقف المتغيرة بسرعة.<sup>٥٦</sup>

تستخدم تقنيات المحاكاة في جميع انظمة التدريس، خاصة في التصميم التعليمي

الذي هو سلوك موجه نحو الهدف. التدريبات في شكل محاكاة هي ممارسة بشكل

أساسي في تنفيذ المهام التي ستواجهها في الحياة اليومية، وبالمثل في حفظ المفردات

باستخدام طريقة المحاكاة يمكن أن يكون من الأسهل فهمها لأن طريقة المحاكاة تتميز

بكونها ممتعة، حتى يتم تحفيز الطلبة بشكل طبيعي للمشاركة، تشجيع المعلمين على

تطوير أنشطة المحاكاة، يسمح بإجراء التجارب دون الحاجة إلى بيئة فعلية، تصور

الأشياء المحردة، لاتطلبة مهارات اتصال معقدة، تسمح بتفاعل الطلبة، تسبب استجابة

<sup>56</sup> H. Abu Ahmadi & Joko Tri Prasetya, *Strategi Belajar Mengajar (SBM)*, (Cet.1; Bandung:CV.Pustaka Setia, 1997), 84.

إيجابية من الطلبة البطيئين والأقل كفاءة والأقل تحفيزاً، وتدريب التفكير النقدي لأن الطلبة يشاركون في تحليل التقديم المحرز في عملية المحاكاة.<sup>٥٧</sup>

ب. أهمية استخدام طريقة تعليم المحاكاة في حفظ المفردات العربية بالمدرسة

### المتوسطة

المنهج عبارة عن خريطة يتم استخدامها بعد ذلك كبوصلة في عملية التدريس والتعلم بغض النظر عن كيفية تدريس التدريس، لكن لا يستبعد أن يكون المنهج خطوة ملموسة في تشكيل شخصية واتجاهات الطلبة.

في هذه الحالة، أصدرت وزارة الدين منهجاً جديداً، وهو قرار وزير الدين. العلاقة بين طريقة المحاكاة والمنهج الجديد لها بالفعل علاقة أو ارتباط لأنه في هذا المنهج يُتوقع من الطلاب أن يكونوا قادرين على التعبير عن فهمهم الديني في التعايش متعدد الثقافات، متعدد الأعراق، تعدد الفهم الديني وتعقيد الحياة بطريقة مسؤولة، متسامح وحديث في إطار الأمة والدولة الإندونيسية على أساس بانكاسيلا ودستور عام ١٩٤٥. ومع ذلك تعد طريقة المحاكاة إحدى طريقة التعليم التي تسهل على المعلمين نقل المواد التعليمية للطلبة وتسهيل فهم الطلبة المواد التي يقدمها المعلم. لذلك من المهم استخدام

<sup>57</sup>H. Tukiran Tandredja, *Model-model Pembelajaran Inovatif dan Efektif*, 40.

طريقة المحاكاة للطلبة في حفظ المفردات، لأن طريقة المحاكاة هي استخدام الاستراتيجيات لتزويد الطلبة بإمكانية إتقان المهارات والقدرة على فهمها بسهولة.

بينما في مجال تعليم اللغات خاصة اللغة العربية، إن السعى لأصلح المنهج وتجريب تنفيذه مطلوب جد، بالإضافة إلى تقوية وتطويره. واتقوم أو التطوير المنهج تعليم اللغة العربية من المتوقع أن يوفر لها أساساً قوياً في تكوين المهارات اللغوية للوصول إلى المعايير المطلوبة. سواء كان معيار المحتوى أو معيار الكفاءة. فمعيار المحتوى الذي يتعلق بسياق اللغة يشير إلى وظيفة اللغة، وقواعدها وعلومها. في حين أن معيار الكفاءة الذي يتعلق بالقدرة على المهارات اللغوية تستند إلى الكفاءات المتوقعة.<sup>٥٨</sup>

وبالمثل، يهدف تطوير منهج اللغة العربية إلى إعداد الطلبة الذين لديهم القدرة على استخدام اللغة العربية كأداة اتصال علمية وأداة لتعميق الدين من مصادر أصيلة تستخدم اللغة العربية بشكل عام ومن خلال عملية سلسلة علمية (إسناد) تستمر في ذلك مصدره الأصلي القرآن والحديث.

<sup>٥٨</sup> عزالدين مصطفى، تطوير منهج تعليم اللغة العربية، (بجامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج: جزء ١٧. رقم ٢، ٢٠١٢)، ٣٢٣.

في هذه الدراسة، استخدم الباحثة المفردات كهدف لهذه الدراسة المفردات عبارة عن مجموعة من المفردات التي يستخدمها الشخص شفها وكتايا والتي لها بالفعل معنى ووصف الترجمة دون الارتباط بكلمات أخرى ويتم ترتيبها في أبجدية. المفردات هي أيضا كلمات تشكل لغة معروفة للفرد ومع مجموعة من هذه الكلمات سيتم استخدامها في تكوين الجمل أو من خلال التواصل مع الجمهور. تظهر تواصل شخص ما الذي تم إنشاؤه باستخدام المفردات المناسبة والكافية مستوى تعليم المتحدثين بلغة بشكل فعال. لذلك، يجب على الطالبة إتقان المفردات عن طريقة الحفظ. في هذه الحالة تستخدم الباحثة طريقة المحاكاة في حفظ المفردات العربية.

### ج. النتائج والمناقشة

تعليم اللغة العربية ليس بالأمر السهل، فلا تزال هناك الصعوبات التي تواجهها بما في ذلك عدم الإلمام بالحروف العربية. لذلك، استخدم الباحثة المفردات كأداة لتسهيل تعليم اللغة العربية.

لماذا ذلك، لأن تعدد المفردات من أهم الأشياء لتحسين مهارات التحدث. سيستخدم الأشخاص الذين يتحدثون بالتاكيد المفردات. يفهم الناس القوايد، لكن من الصعب بالتاكيد حفظ المفردات. من ناحية أخرى، يمكن للأشخاص الذين يفهمون

القواعد ولكنهم يحفظون الكثير من المفردات التحدث بالتأكيد على الرغم من وجود أخطاء.

وبذلك يستخدم الباحثة طريقة المحاكاة على حفظ المفردات بحيث يسهل التحدث بلغة العربية ويمكن حفظها بسهولة.

لذلك من المهم تصميم طريقة في تعليم اللغة العربية خاصة تعليم مفردات. من المهم جدا ملاحظة اختيار الطريقة لأن الطريقة هي إحدى الأدوات لتحقيق أهداف التعليم.

بالإضافة إلى استخدام طريقة المحاكاة على حفظ المفردات في تعليم مستويات المفردات ويمكن عمل مبتدي عن طريقة:

أ. استخدام الترانيم/ الأغاني. ومن خلال غناء هذه الاغنية نأمل أن تقضي على ملل الطلبة أثناء الدراسة وتوفر المتعة من أجل زيادة إتقان المفردات أو تضاف إلى خزانة المفردات.

ب. يظهر الكائن المعني مثل إحصار العينة أو الكائن الأصلي.

ج. اطلب من الطلبة قراءتها مرارا وتكرارا.

د. استمع إلى القراءة وقلدها وكرر قراءتها وكتابتها حتى يفهمها الطلبة ويتقنها حقاً.<sup>٥٩</sup>

يمكن اتباع استراتيجيات تعليم مفردات المستوى المتوسط من بين أمور أخرى:

- أ. باستخدام عرض الجسد، يمكن للمدرس إظهار معنى الكلمة من خلال إظهارها.
- ب. كتابة الكلمات، سيساعد إتقان مفردات الطلبة بشكل كبير إذا طلب منهم كتابتها.

ج. من خلال لعب الأدوار.

د. تقديم كلمات معادلة (مرادفات).

هـ. أعط الكلمة المعاكسة (متضاد).

و. إعطاء جمعيات ذات مغزى.

---

<sup>59</sup> Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, 73.

ز. يذكر المعلم أصل الكلمة وتفانيه (الكلمات التي تخضع للتغيير)، يمكن أن تساعد

ذلك الطلبة على فهم المفردات وفقا للتغيرات في الجملة.<sup>60</sup>

على مستوى متقدم يمكن اتباع استراتيجية تعليم اللغة العربية من بين أمور

أخرى:

أ. شرح معنى الكلمة بشرح معناها.

ب. ابحث عن معنى الكلمة في القاموس.

ج. قم بترتيب المفردات بشكل عشوائي بحيث يصبح الترتيب الصحيح للكلمات.

د. ضع الكلمات في جمل.

هـ. نذر للكلمة.<sup>61</sup>

<sup>60</sup> Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, 74-75.

<sup>61</sup> Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, 76.



## المبحث الخامس

### الخاتمة

#### أ. خلاصة البحث

من وصف المناقشة في الفصل السابق، يستنتج الباحثة عدة نقاط وفق صياغة مشكلة هذه الرسالة، وهي على النحو التالي:

١. يتمشى استخدام المحاكاة في التعلم بالمدرسة المتوسطة مع الاتجاه الحالي للتدريس الحديث، أي زيادة التدريس السليبي، مما يؤدي إلى تعليم الطلبة الفردي والمجموعات الصغيرة.

٢. استخدام طريقة المحاكاة للطلبة في حفظ المفردات، لأن طريقة المحاكاة هي استخدام الاستراتيجيات لتزويد الطلبة بإمكانية إتقان المهارات والقدرة على فهمها بسهولة.

#### ب. الإقتراحات

بناءً على النتائج البحث التي تم الحصول عليها، هناك عدة اقتراحات يمكن للباحثة نقلها التالي:

## ١. للمعلمين

لكي يفهم الطلبة أهمية تعليم اللغة العربية حتى يتمكن الطلبة من الحب والاستمتاع بتعليم اللغة العربية ويمكن للمعلمين أيضا توجيه الطلبة، خاصة في تكوين الأخلاق الحميدة، لأن المعلم لا يقوم فقط بنقل المعرفة وتحسين الجوانب المعرفية.

## ٢. عامة الناس

بالنسبة للمجتمع، كأحد الجوانب المحددة للنجاح التعليمي من الضروري خلق ظروف بيئية جيدة والحفاظ على القيام الجيدة كمثال للأطفال.

## ٣. للباحثين في المستقبل

لا تزال نتائج هذا البحث بعيدة عن الكمال بسبب المعرفة المحدودة للمترجم. لذلك، يتوقع الباحثة حقا النقد والاقتراحات من القراء.

## المراجع

الغلايينى مصطفى، جامع الدروس العربية، طبعة ١، القاهرة: دارابن الحوزيع، ٢٠١٠  
الفيان، احمد إيفان، الطرائق في تعليم اللغة العربية، جامعة الإسلامية الحكومية القدوس:  
جزء ٥. رقم ٢. ٢٠١٣

<http://journal.stainkudus.ac.id/index.php/Arabia/article/view/1459>

أرشد أزهر، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الاجنبية، مطبعة: الاحكام: أوجونج فاندانج،  
١٩٩٨

دمنهورى، طريق تدريس اللغة العربية بمعهد كونتور الحديث، (دراسة تحليلية تقويمية)،  
الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٧

<http://etheses.uin-malang.ac.id/5881/>

طعيمة، رشدى أحمد، تعليم العربية لغير الناطقين بها، متورات المنظومة الإسلامية التربية  
والعلوم والثقافة - إيسيكو مصر، ١٩٨٩

كوستيون، محمد منصور، دليل الكاتب والمترجم، الطبعة الأولى (جاكرت: PT. Moyo

Segoro Agung ٢٠٠٢)، ١٣٥

محمود، محمد سعيد، تطبيق حفظ المفردات لترفية مهارة الإملاء، شعبة تدريس اللغة  
العربية الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو: جزء ١. رقم ١. يوليو ٢٠١٨

<http://ejournal.iainpalopo.ac.id/index.php/ibrah>

ماجيد بصير، طريقة تعليم اللغة العربية، المادة الثانى، يوغياكارتا: ثمنسى، ١٩٩٤

مصطفى عزالدين، تطوير منهج تعليم اللغة العربية، بجامعة سونان غونونج جاتي

الإسلامية الحكومية باندونج: جزء ١٧. رقم ٢، ٢٠١٢

<https://journal.uinsgd.ac.id/index.php/jpi/article/view/514>

Mofareh Alqahtani, “*The Importance of Vocabulary in Language Learning and How To Be Taught*”, *International Journal of Teaching and Education* 3, No. 3, (2015), 22.

<https://www.iises.net/international-journal-of-teaching-education/publication-detail-213>.

Arsyad Azhar, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003)

Asy'ari M, *Metode, Sistem, dan Prinsip Pembelajaran Bahasa Arab yang Inovatif*, (IAIN Palu: An-Nabighoh, Vol.20. No.02, 2018)

Arikunto Suharsimi, *Prosedur Penelitian suatu Pendekatan Praktek*, (Cet. VI; Yogyakarta: Rineka Cipta, 2006)

Ahmadi H. Ahmadi & Joko Tri Prasetya, *Strategi Belajar Mengajar (SBM)*, (Cet.1; Bandung: CV. Pustaka Setia, 1997)

B. Uno H. Hamzah, *Model Pembelajaran*, (Cet.1; Jakarta: Bumi Aksara, 2007)

Fuad Effendy Ahmad, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2005)

Fazari, *Peningkatan Kemampuan berbicara melalui Metode Simulasi*, skripsi sarjana Pendidikan Islam, (Riau: UIN Sultan Syarif Kasim Riau Pekanbaru, 2012)

Hasanuddin, Muhammad Irfan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Edisi 1 (Palopo: Lembaga Penerbitan STAIN (LPS), 2010)

- Huda Nur Taufik Muhammad, *Media Pembelajaran Interaktif Berbasis Adobe Flash untuk Meningkatkan pemerolehan Kosakata Bahasa Arab siswa masa kini*, (Prosiding Semnabasma IV UIN Jilid 2, 2020)
- H Faisal, *Penerapan Metode Simulasi pada Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*, Skripsi sarjana Pendidikan Agama Islam, (Sul-Sel: IAIN Palopo, 2016)
- Hadi Sutrisno, *Metodologi Reserch Jilid III*, (Yogyakarta: Fak. Psikologi UGM, 1993)
- J. Moleong Lexy, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Roskarya, 2010)
- Munandar Arif, *Pengantar Kurikulum*, (Cet. I; Yogyakarta: Penerbit Deepublish, 2018).
- Mustofa Bisri dan Abdul Hamid, *Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Edisi 4 (Malang: UIN Maliki Press, 2016)
- Nuha Ulin, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Cet.1; Yogyakarta: DIVA Press, 2016)
- Prastowo Andi, *Menyusun Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP) Tematik Terpadu Implementasi Kurikulum 2013*, (Cet. II; Jakarta: Kencana, 2017)
- Riyanah Nurhalimah & Abdul Aziz Abidan, *Perbandingan antara efektifitas metode simulasi dengan ceramah terhadap prestasi belajar pendidikan kewarganegaraan pada materi pokok Hak Asasi Manusia*, (Nusantara, Jurnal Ilmu Pengetahuan Sosial, Vol.4. No.1, 2018)
- Saifuddin Hakim Muhammad, *Pentingnya Mempelajari Bahasa Arab*, (artikel: Muslim.or.id, 2017)
- Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Cet.1; Malang: UIN Maliki Press, 2017)

Suryabrata Sumadi, *Metodologi Penelitian*, (Cet. XXIII; Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2012)

Sudjana Nana, *Dasar-dasar Proses Belajar Mengajar*, (Cet. XII; Bandung: Sinar Baru Algensindo, 2005)

Sanjaya Wina, *Strategi Pembelajaran*, (Cet. II; Fajar Interpretama, 2014)

Taniredja H. Tukiran, *Model-model Pembelajaran Inovatif dan Efektif*, (Cet. VII; Bandung: Alfabeta, 2017)

Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab MI*, (Cet. IV; Surakarta: UIN Sunan Ampel Press, 2016)

Yaumi Muhammad, *Prinsip-prinsip Desain Pembelajaran disesuaikan dengan Kurikulum 2013*, (Cet. V; Jakarta: Kencana, 2017)



## NOTA DINAS PEMBIMBING

Perihal : Skripsi  
Lamp : .... Eksempelar

Kepada Yth.

**Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan IAIN Palopo**

Di\_

Tempat

*Assalamu 'Alaikum Wr. Wb.*

Setelah melakukan bimbingan skripsi, mahasiswa tersebut dibawah ini:

Nama : Musdalifah Tamin  
NIM : 16 0203 0037  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Judul Skripsi :

"طريقة تعليم المحاكاة في حفظ المفردات العربية بالمدرسة المتوسطة"

Menyatakan bahwa skripsi tersebut sudah layak untuk diujikan pada ujian Hasil, Demikian untuk proses selanjutnya.

*Wassalamu 'Alaikum Wr. Wb.*

Palopo, 17 Maret 2021  
Pembimbing I



**Mawardi S. Ag., M. Pd. I**  
**NIP: 19680802 199703 1 001**



## NOTA DINAS PEMBIMBING

Perihal : Skripsi  
Lamp : .... Eksempelar

Kepada Yth.

**Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan IAIN Palopo**

Di\_

Tempat

*Assalamu 'Alaikum Wr. Wb.*

Setelah melakukan bimbingan skripsi, mahasiswa tersebut dibawah ini:

Nama : Musdalifah Tamin  
NIM : 16 0203 0037  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Judul Skripsi :

"طريقة تعليم المحاكاة في حفظ المفردات العربية بالمدرسة المتوسطة"

Menyatakan bahwa skripsi tersebut sudah layak untuk diujikan pada ujian Hasil, Demikian untuk proses selanjutnya.

*Wassalamu 'Alaikum Wr. Wb.*

Palopo, 17 Maret 2021  
Pembimbing II



**Mustafa S. Pd. I., M. Pd. I**  
**NIP: 198511282020121005**

Dr. H. Firman Muhammad Arif, Lc., M.H.I  
Hj. Mubassyrarah Bakri, M.Pd.I  
Mawardi S.Ag., M.Pd.I  
Mustafa S.Pd.I., M.Pd.I

---

### NOTA DINAS TIM PENGUJI

Lamp. :  
Hal : Skripsi an....

Yth. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan IAIN Palopo  
Di  
Palopo

*Assalamu 'Alaikum Wr. Wb.*

Setelah menelaah naskah perbaikan berdasarkan seminar hasil penelitian terdahulu, baik dari segi isi, bahasa maupun teknik penulisan terhadap naskah skripsi mahasiswa(i) dibawah ini:


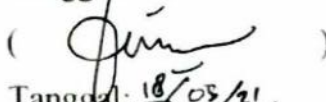
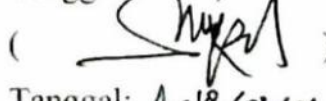

Nama : Musdalifah Tamin  
NIM : 16 0203 0037  
Program studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Judul Skripsi :

طريقة تعليم المحاكاة في حفظ المفردات العربية بالمدرسة المتوسطة

Maka naskah skripsi tersebut dinyatakan sudah memenuhi syarat-syarat akademik dan layak untuk diujikan pada ujian *munaqasyah*.

Demikian untuk proses selanjutnya.

*Wassalamu 'Alaikum Wr. Wb.*

- |   |   |
|---|---|
| 1. Dr. H. Firman Muhammad Arif, Lc., M.H.I<br>Penguji I | (  )<br>Tanggal: 19/03/21 |
| 2. Hj. Mubassyrarah Bakri, M.Pd.I<br>Penguji II         | (  )<br>Tanggal: 18/03/21 |
| 3. Mawardi S.Ag., M.Pd.I<br>Pembimbing I/ Penguji       | (  )<br>Tanggal: 18/03/21 |
| 4. Mustafa S.Pd.I., M.Pd.I<br>Pembimbing II/ Penguji    | (  )<br>Tanggal: 18/03/21 |



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
**INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) PALOPO**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**  
**PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB**  
Jl. Agatis Telp. 0471-22076 Fax 0471-325195 Kota Palopo

**SURAT KETERANGAN BEBAS MATA KULIAH**

Yang bertanda tangan di bawah ini, Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab (PBA) Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan menerangkan bahwa:

Nama : Musdalifah Tamin  
NIM : 16 0203 0037  
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab

Adalah mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Palopo angkatan 2016 telah mengikuti dan lulus semua Mata Kuliah dari semester I sampai semester VII.

Demikian surat keterangan ini diberikan untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Palopo, 25 Agustus 2020  
Ketua,

  
Dr. Kartini, M.Pd  
NIP 19660421 200501 2 002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PALOPO**

**SYAHADAH**

**Nomor : In.19/PP/UPT/MA'HAD AL-JAMI'AH/1086/VII/2017**

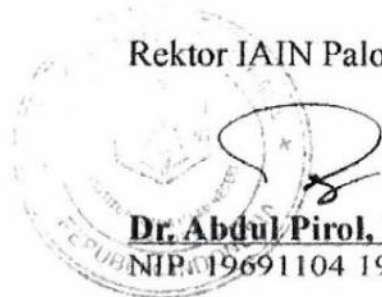
**Diberikan kepada:**

**MUSDALIFAH TAMIN**

**NIM : 16 0203 0037**

Setelah mengikuti Program Ma'had al-Jami'ah Istitut Agama Islam Negeri Palopo  
Sebagai tanda bukti diberikan Syahadah ini berikut hak sesuai dengan peraturan yang berlaku  
Dikeluarkan di Palopo pada tanggal Empat Juli Dua Ribu Tujuh Belas.

Rektor IAIN Palopo,



**Dr. Abdul Pirol, M.Ag.**  
NIP.19691104 199403 1 004

Kepala Unit  
Ma'had al-Jami'ah IAIN Palopo



**Prof. Dr. H. M. Said Mahmud, Lc.M.A.**  
NIP 19490823 198603 1 001

## PERSETUJUAN PENGUJI

Skripsi berjudul : *Thariqah Ta'lim al-Muhakah fi Hifdzil Mufradat al-'Arabiyah  
bi al-Madrasah al-Mutawassithah*

Yang ditulis Oleh:

Nama : Musdalifah Tamin  
NIM : 16 0203 0037  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan

Disetujui untuk diujikan pada ujian *Munaqasyah*.

Demikian untuk diproses selanjutnya.

Palopo, 17 maret 2021

Penguji I



**Dr. H. Firman Muhammad Arif, Lc., M.H.I**  
NIP: 19770201 201101 1002

Penguji II



**Hj. Mubassyrarah Bakri, M.Pd.I**  
NIDN: 2017127801

# DOKUMENTASI

## 1. Mencari Referensi dari buku



## 2. mencari referensi dari skripsi lain



## سيرة ذاتية

مزدلفة تامين أو الذي يعرف عادة باسم مزد هو الباحثة

هذا الرسالة. الباحثة ولد من أحد الولدين اسمه الحاج مستامين (أب)

و الحاجة أمينة (أم)، كالثالث من ثلاثة أطفال. ولد الباحثة في



الثاني من يونيو ١٩٩٨ في قرية تيتي أوري منطقة جنوب سابانج منطقة شمال لوي

مقاطعة سولاويزي الجنوبية.

حصل الباحثة على التعليم بدءاً من امدرسة الإبتدائية العامة ٠٠٧ تيتي أوري

(تخرج في عام ٢٠١٠)، تواصل المدرسة الثانوية معهد دتوك سوليمن فالوفو للبنات

(تخرج في عام ٢٠١٣)، تواصل المدرسة العالية معهد دتوك سوليمن فالوفو للبنات (تخرج

في عام ٢٠١٦) تواصل كلية في الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو كلية تربية وعلوم

تعليمية شعبة تدريس اللغة العربية.

أخيراً، يعرب الباحثة دائماً عن خالص امتنانة لإتمام هذه الرسالة بعنوان طريقة

التعليم بالمحاكاة في حفظ مفردات العربية بالمدرسة المتوسطة.